

Veranstalter:

www.stolberg-goes.de

Stolberg goes EUREGIO

Schirmherrschaft
Karl-Heinz Lambertz
Vorsitzender der Euregio Maas-Rhein

16.-18.05. Stolberg Altstadt
MIT EUREGIO-PARADE & VERKAUFSOFFENER SONNTAG

Dank Sponsoren, für die Stadt Stolberg und alle Besucher kostenlos!



Hauptsponsor:

- 3 16.00 - 17.00 · Unterer Burghof**
Die Vlierländer Musikanten im holländischen Boerenkleding (NL)
- 2 16.00 - 17.00 · Oberer Burghof**
Animoso, Samba aus Heerlen (NL)
- 4 16.00 - 17.00 · Alter Markt**
Hurricane Brassband, Maastricht (NL) Foto siehe Titel
- 1 16.00 - 17.30 · Rittersaal / Burg**
De Weg, La Route Euregio
(Musik,Tanz, Film von/mit Heribert Leuchter/Jo Dautzenberg)
- 3 17.00 - 18.00 · Unterer Burghof**
Animoso, Samba aus Heerlen (NL)
- 4 17.00 - 18.00 · Alter Markt**
Die Vlierländer Musikanten im holländischen Boerenkleding (NL)
- 2 17.00 - 17.30 · Oberer Burghof**
Irene K. Nachwuchstalente Hip Hop & Jazztanz Eupen/Verviers (BE)
- 2 17.40 - 18.00 · Oberer Burghof**
Simone Brandt Hip Hop & Jazztanz, Eschweiler (D)
- 5 Kunstwerkerhof · Alter Markt 10**
17.00 – 18.00 Hurricane Brassband Maastricht
siehe 16. & 17.06.

- 3 19.00 - 22.00 · Unterer Burghof**
The Gumbo Jazzband Maastricht (NL) Foto siehe Freitag
- 4 19.00 - 22.00 · Alter Markt**
Lagerfeuer Trio, Aachen (D)
- 6 20.00 - 22.00 · Finkenbergrkirche**
Joyful Spirit Gospel Chor / Raeren (BE)
- 2 21.00 - 22.30 · Oberer Burghof**
Big Bandits mit Gastmusikern der Euregio
- 2 22.00 & 22.20 · Oberer Burghof**
Euregio Lasershow im Big Bandits - Konzert
- 5 Kunstwerkerhof · Alter Markt 10**
 - **Kunstaussstellung von Maria Krings**, Malerei in Acryl / Kerkrade (NL)
 - **Ardenner Landpastete** - Käsespezialitäten aus Holland - Dreiländer Cocktail
 - **Bodega** Ausstellung „Im Geist des Weines“
Gastkünstler Artist Recep Vardar aus Aachen (D)
 - **Atelier Muschelkönigin**, Trüffel a la Belgique, Limburgse vlaai (Kuchenspezialität aus Limburg)
 - **Atelier AniA Marita Cujai** / Malerei&Objekte

- 2 16.00 - 17.00 · Oberer Burghof**
Gypsy's Sing, Battice (BE)
- 3 16.00 - 18.30 · Unterer Burghof**
Op Tied Muuj – Holländische Joekskapel (NL)
- 4 16.00 - 17.00 · Alter Markt**
Kabarett-Duo Achim Konejung & Hubert vom Venn "Letzte Ausfahrt Eifel" (D)
- 1 16.00 - 17.00 · Rittersaal / Burg**
Nebensache 6 – 12 Jahre, Theater Agora/St. Vith (BE)
- 6 17.00 - 18.00 · Finkenbergrkirche**
Gunther Antensteiner & Joachim Peters, literarische Lesung/Musik
- 4 18.00 - 18.30 · Alter Markt**
City Starlights Stolberg, Euregio Revue (D)
- 2 18.00 - 19.30 · Oberer Burghof (bei Regen: Rittersaal / Burg)**
- 1 Cercle Musical Kelmis** unter Leitung von Rainer Hilger (BE)

- 1 20.00 - 20.30 · Rittersaal / Burg**
- 2** Eröffnung (bei schönem Wetter : Bühne Oberer Burghof)
Schirmherr Karl-Heinz Lambertz,
Vorsitzender der Euregio Maas-Rhein,
Bürgermeister Ferdi Gatzweiler,
Kulturausschussvorsitzender Axel Wirtz,
Zweckverband Region Aachen, Manfred Bausch
Honorarkonsulin der Niederlande Prof. Dr. Christiane Vaeßen
Provinzregierung Limburg, Noel Lebens
- 1 20.30 - 22.00 · Rittersaal / Burg**
Euregio Chor Fortissimo unter Leitung von Ludwig Pitz (D-BE-NL)
- 3 20.30 - 22.00 · Unterer Burghof**
Graund / Rock-Pop-Folk-Dialektband aus Heerlen (NL)
- 4 20.30 - 22.00 · Alter Markt**
The Gumbo Jazzband Maastricht (NL)
- 5 Kunstwerkerhof · Alter Markt 10**
 - **19.00 Vernissage Maria Krings**, Malerei in Acryl / Kerkrade (NL)
 - **Ardenner Landpastete** - Käsespezialitäten aus Holland - Dreiländer Cocktail
 - **Bodega** Ausstellung „Im Geist des Weines“
Gastkünstler Artist Recep Vardar aus Aachen (D)
 - **Atelier Muschelkönigin**, Trüffel a la Belgique, Limburgse vlaai (Kuchenspezialität aus Limburg)
 - **Atelier AniA Marita Cujai** / Malerei&Objekte



Grußwort, Schirmherr Karl-Heinz Lambertz, Vorsitzender der Euregio Maas Rhein

Nach Afrika, Brasilien, China und vielen anderen ist dieses Jahr die Euregio Maas-Rhein zu Gast in Stolberg! Die Euregio Maas-Rhein, das sind fünf Partnerregionen aus Deutschland, Belgien und den Niederlanden, rund 40 Jahre Zusammenarbeit über die Grenzen hinweg und gelebtes Europa vor Ort. Die kulturelle und landschaftliche Vielfalt in der Euregio Maas-Rhein ist riesig und sie hat einen entscheidenden Vorteil: sie liegt nur einen Steinwurf entfernt und lässt sich immer wieder erleben. Ich freue mich sehr über diese Gelegenheit, die Euregio Maas-Rhein auch innerhalb der Region bekannter zu machen.



Grußwort, Prof. Dr. rer. nat. Christiane Vaeßen, Honorarkonsulin der Niederlande

Herzlich danken möchte ich sowohl der Stadt Stolberg als auch Herrn Krieger, dass sie sich in diesem Jahr die Veranstaltung „Stolberg goes...“ direkt den Nachbarn widmen. Die EUREGIO Maas-Rhein hat so viele bekannte und verborgene Schätze, die es verdienen Beachtung und Gehör zu finden. Das vielseitige und lebendige Programm macht neugierig auf unsere Nachbarn und bietet eine tolle Möglichkeit mit der belgischen und niederländischen Kultur in Kontakt zu kommen: vis à vis und Hand in Hand!



Grußwort, Bürgermeister Ferdi Gatzweiler

Unsere weltoffene Kupferstadt Stolberg freut sich nach China, Brasilien, Spanien, Frankreich, Italien, USA und Afrika in der 8. Auflage unseres kulturellen Highlights in diesem Jahr auf „Stolberg goes EUREGIO“. Wir leben in der StädteRegion Aachen mitten in der EUREGIO und dürfen schon jetzt darauf gespannt sein, wie facettenreich, bunt und eindrucksvoll sich die älteste Europaregion mit unseren grenzüberschreitenden Nachbarn aus Belgien und der Niederlande in Stolberg präsentieren wird. Seien Sie herzlich in Stolberg willkommen.

Herzlichst, Ihr Ferdi Gatzweiler



Grußwort, Axel Wirtz MdL, Vors. Kulturausschuss Stadt Stolberg

Liebe Stolberger Gäste, nach den Events der letzten Jahre, die uns quasi durch die ganze Welt geführt haben, wollen wir in diesem Jahr bewusst die Aufmerksamkeit auf unser heimisches Umfeld, die EUREGIO, lenken.

Gemeinsam mit unseren belgischen und niederländischen Nachbarn aus der deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens und der Provinz Limburg werden wir ein buntes, facettenreiches Programm in Burg und Altstadt präsentieren. Ganz im Sinne einer guten Nachbarschaft sollen die Menschen spüren, welche Dynamik in dieser Region im Herzen Europas steckt. Viel Spaß!

Axel Wirtz MdL



Liebe Besucher, ich freue mich, im Rahmen meiner Kulturarbeit für die Kupferstadt Stolberg, das Festival „Stolberg goes...“ im 8. Jahr fortzusetzen, die Kultur unserer Nachbarregion EUREGIO in der Stolberger Altstadt rund um Burg und Alter Markt zu präsentieren.

Dank Sponsoren, für die Stadt Stolberg und alle Besucher kostenfrei!

Ihr Max Krieger

Kulturmanager der Stadt Stolberg, www.maxkrieger.de

Einladung:

Teilnahme-Interessierte Gruppen für die EUREGIO-Parade am Sonntag, den 18.05.2014 ab 15 Uhr zwischen Rathausstraße und Kaiserplatz in Stolberg sind herzlich willkommen.

Anmeldung:

Tel.: 0171 953 18 79 oder E-Mail: max.krieger@maxkrieger.de



Allgemeine Info: www.stolberg-goes.de

Tourist-Info der Stolberg-Touristik

Zweifaller Straße 5
52222 Stolberg
Tel.: 0049 (0) 2402 99900-81
e-mail: touristik@stolberg.de
www.stolbergtouristik.de

ATELIERHAUS BIRGIT ENGELEN

SKULPTURENGARTEN HAMMERBERG · Hammerberg 13
Willi Lemke/Objekte-Skulpturen
Doris Ott/Malerei
Franz-Josef Kochs/Zeichnungen&Pappen
Birgit Engelen/Objekte-Malerei

Premiere-Sonderausstellung Sparkasse Stolberg

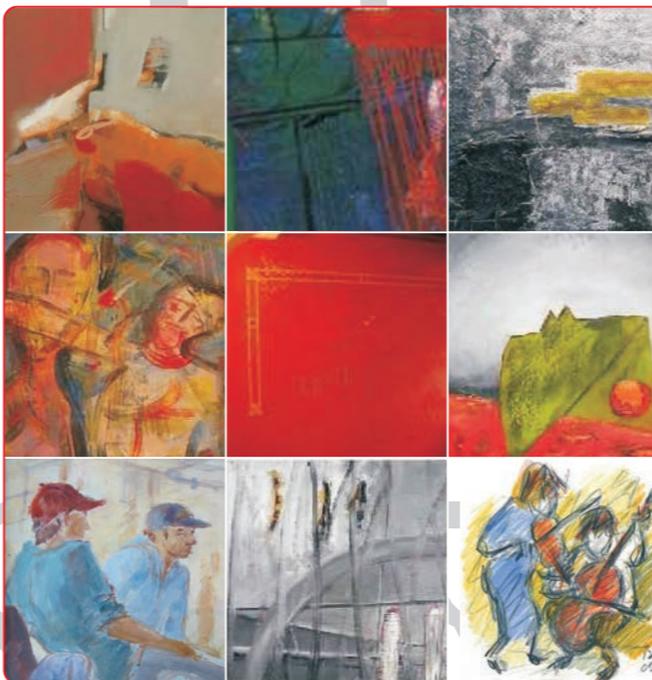
Stolberg, Rathausstraße 17
Rafael Ramirez Máro zeigt erstmalig sein Tritython zum Karlsjahr: **Karl der Große „Ritter, Tot und Teufel“**
Dauer: 15. - 30.05.2014 zu den bekannten Öffnungszeiten

1 EUREGIO Kunstausstellung, Burgalerie

Prof. Rafael Ramirez Máro präsentiert Top Künstler aus der Euregio

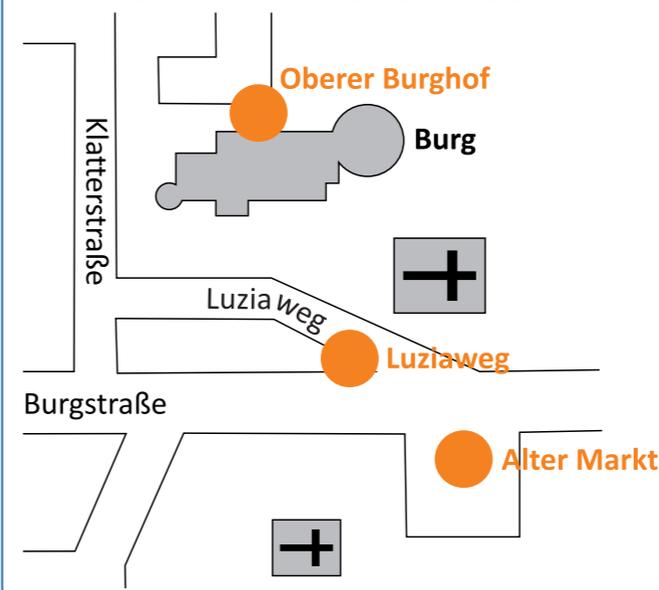


- | | |
|------------------------|---------------------------|
| Viorel Chirea (D) | Renate Müller Drehsen (D) |
| Lothar Scheffler (D) | Theo Ramrath (D) |
| Karl von Monschau (D) | Petra Neumann (BE) |
| Antonio Máro (BE) | Rafael Ramirez Máro (BE) |
| Markus Neumann (BE) | Wim Braun (D) |
| Wolfgang Binding (BE) | Stephanie Binding (D) |
| Eugenie Bongs-Beer (D) | Benno Werth (D) |



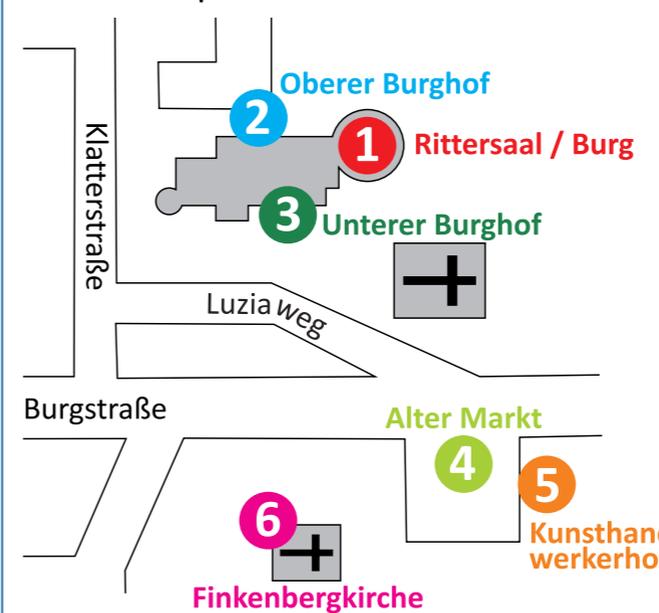
Layout/Gestaltung & Druck © 2014 www.thomas-weiland.com

Touristik & Informationsstände der EUREGIO



Alle Angaben ohne Gewähr - Änderungen vorbehalten

Bühnen & Parkplätze



P Parkplätze ausgeschildert!

Sonderparkplatz Finkensiefstraße
Parkhaus „Victor“ (Zufahrt über Grünalstraße oder Bergstr.)
Parkhaus „Kaufland“ (Zweifaller Straße)

Sonderzüge:
siehe Fahrplan



Parade 2013 Afrika



Parade 2012 USA



Parade 2011 Italien



Parade 2010 Frankreich



Parade 2009 Spanien



Parade 2008 Brasilien



Parade 2007 China